



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 3 октября 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ ПРИЕМ ЗАЯВОК В ФОНД «ЗА ЛУЧШИЙ БУФФАЛО»
(BETTER BUFFALO FUND)**

В рамках последнего раунда программы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) предполагается выделение 30 миллионов долларов, которые будут доступны для финансирования проектов развития на участке вдоль «Главных улиц» (Main Streets) и транзитных коридоров

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выделении средств в рамках фонда «За лучший Буффало» (Better Buffalo Fund) для финансирования проектов развития «Главных улиц» (Main Streets) города Буффало (Buffalo), а также проектов стимулирования развития транзитно-транспортной инфраструктуры на территории города. До 30 миллионов долларов будет выделено на реализацию инициатив, предполагающих развитие плотной инфраструктуры вдоль транспортных коридоров и возрождение локальных коммерческих коридоров. Заявки, которые необходимо подать до 1 декабря 2014 года, доступны [здесь](#); карту проектных площадок можно просмотреть [здесь](#).

«Благодаря своим разноплановым городским районам и динамичным достопримечательностям Буффало (Buffalo) является одним из самых притягательных городов штата, и, реализуя данную инициативу, мы представим с самой лучшей стороны все, чем так так славится наш город Город королевы (Queen City), — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — На сегодняшний день темпы развития Западного Нью-Йорка (Western New York), в контексте которого город Буффало (Buffalo) уверенно лидирует, и я полагаю, что фонд (Better Buffalo Fund) обеспечит дальнейшее развитие региона в нужном направлении».

Под реализацию проектов развития транзитно-транспортной инфраструктуры (Transit Oriented Development) корпорация Empire State Development обеспечит возобновляемый фонд финансирования в виде грантов, которые будут стимулировать разрастание целевой инфраструктуры в пределах существующих коридоров и поощрять развитие не только альтернативных средств обеспечения транзитно-транспортных потребностей города, но и

возможностей для передвижения по городу пешком. В рамках промежуточного финансирования доступно до 2 миллионов долларов, которые предназначены для реализации проектов, обеспечивающих плотное инфраструктурное развитие (строительство жилья, площадей для работы коммерческих компаний, обеспечивающих трудоустройство, а также розничных торговых точек) в радиусе четверти мили (0,6 км) и в пешей доступности от транзитных остановок на территории г. Буффало (Buffalo), расположенных на территории коридоров Bailey Avenue, Grant Street, Main Street, Niagara Street и Utica Street. Привлекаются проекты, предполагающие разрастание универсальной транспортной и пешеходной инфраструктуры посредством развития локально ориентированных коммерческих и обслуживающих объектов, качественных мест общественного пользования и удобных пешеходных дорожек и тротуаров.

Стратегия восстановления таких объектов имеет своей целью объединить между собой различные центры активности на территории Буффало (Buffalo) для того, чтобы укрепить имидж и репутацию города как динамичного и процветающего центра с современной инфраструктурой, высококачественной системой услуг, рационально организованными и удобными районами, а также с широким спектром преимуществ, доступных всем жителям.

Инициатива «Главные улицы Буффало» (Buffalo Main Streets Initiative), программа, смоделированная по проекту «Главные улицы штата Нью-Йорк» (New York State Main Street), поможет возродить исторические деловые районы, а также многофункциональные и коммерческие районы города. Программа предусматривает прием и рассмотрение заявок на выделение грантов в размере от 50000 до 500000 долларов, которые будут поступать от некоммерческих и местных деловых ассоциаций города Буффало (City of Buffalo). Средства будут выделяться на строительство и качественное развитие общественных мест в отдельных многофункциональных целевых районах.

Инициатива «Главные улицы Буффало» (Buffalo Main Street) направлена на финансирование проектов в районах следующих основных коммерческих коридоров: Allentown, Bailey, Broadway/Fillmore, Chippewa Street, East Delavan, Elmwood Village, Fillmore/MLK, Grant/Amherst, Grant/Ferry, Hertel, Jefferson Avenue, Kaisertown, Lovejoy, Lower Niagara/Lakeview, Main Street, Seneca-Caz, South Park, Tonawanda/Ontario и Upper Niagara Street. Среди ожидаемых результатов реализации инициативы: улучшение физического состояния объектов инфраструктуры с целью привлечения и поддержки развития частного сектора; стимулирование плотного и разностороннего преобразования центральных градообразующих территорий и районов для привлечения в них динамичных кадровых ресурсов; инвестирование в транспортную среду и связующую инфраструктуру с целью обеспечения непосредственного доступа населения к ресурсам, открывающим возможности обучения и трудоустройства, сейчас и в будущем.

Сатиш К. Трипати (Satish K. Tripathi), сопредседатель Регионального совета экономического развития Западного Нью-Йорка (Western New York Regional Economic Development Council) и президент Университета Буффало (University at Buffalo), сказал: «Эффективная инфраструктура и реструктурированные, доступные сообщества повысят уровень общей коммерческой

привлекательности города Буффало (Buffalo). Эта инициатива, активно поддерживаемая Губернатором Куомо (Cuomo), направлена на развитие гуманитарных и физических ресурсов в Западном Нью-Йорке (Western New York), которые будут стимулировать инновационные инициативы и развитие процветающего общества».

Говард А. Земски (Howard A. Zemsky), сопредседатель Регионального совета экономического развития Западного региона (Western New York Regional Economic Development Council) и управляющий партнер компании Larkin Development Group, добавил: «Исторический момент для Буффало (Buffalo) настал именно сейчас. Успех стратегии восстановления «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion Revitalization Strategy) обеспечен инициативами, реализуемыми в настоящий момент для устойчивого и осмысленного преобразования региона. Активная лидерская позиция Губернатора Куомо (Cuomo) является ключом к успеху стратегии «Миллиард для Буффало (Buffalo Billion), которая продолжает оставаться одной из основных движущих сил нашей экономики».

Сенатор Марк Грисанти (Mark Grisanti) отметил: «Идея фонда совершенствования города «За лучший Буффало» (Better Buffalo Fund) — целевое инвестирование для поддержки проектов социально-экономического развития. Я считаю правильным и мудрым курс на развитие инфраструктуры, которая обеспечит доступ к новым рабочим местам, создаваемым Губернатором Куомо (Cuomo) для населения Западного Нью-Йорка (Western New York)».

Сенатор Тим Кеннеди (Tim Kennedy) сказал: «По мере того, как Западный Нью-Йорк продолжает развиваться беспрецедентными темпами, фонд «За лучший Буффало» (Better Buffalo Fund) концентрирует усилия на развитии региона в жизненно-важных направлениях. Мы выступаем за развитие инфраструктуры, связывающей места, в которых люди работают, живут и проводят досуг. Успешная реализация данной инициативы приведет к развитию динамичных локальных районов, обеспечивающих безопасные территории для жизни в непосредственной близости от мест работы и отдыха семей. Эта инициатива сыграет ключевую роль в развитии и восстановлении города Буффало (Buffalo)».

Член нижней палаты Законодательного собрания Кристал Пиплз-Стоукс (Crystal Peoples-Stokes) добавила: «Мы все знаем, сколько стоит обслуживание разрастающихся территорий. Гораздо сложнее удовлетворять транспортные и инфраструктурные потребности населения, разобщенного на обширной местности. Возврат населения в черту города в сочетании с вдумчивым планированием и развитием городской инфраструктуры, обеспечиваемыми созданным по инициативе Губернатора Куомо (Cuomo) фондом «За лучший Буффало» (Better Buffalo), приведет к формированию районов, привлекательных для пешеходов, удобных, более эффективных, сопряженных с близлежащими территориальными ресурсами и обеспечивающих доступ к рабочим местам, создаваемым для населения Западного Нью-Йорка (Western New York)».

Член нижней палаты Законодательного собрания Шон Райан (Sean Ryan) отметил: «Фонд «За лучший Буффало» (Better Buffalo) позволит нам обеспечить населению и предпринимателям

города Буффало (City of Buffalo) более яркое будущее. Сосредоточившись на совершенствовании инфраструктуры районов и на обеспечении их сопряженности с новыми и существующими рабочими местами, фонд «За лучший Буффало» (Better Buffalo) будет и далее стимулировать масштабный экономический прогресс, который мы в настоящее время наблюдаем в Буффало (Buffalo) и на всей территории Западного Нью-Йорка (Western New York). Инициативы, созданные программой «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) помогают нам трансформировать наше экономическое будущее. Фонд «За лучший Буффало» (Better Buffalo) — это следующий шаг на пути к созданию и укреплению плотных, универсальных территорий и обеспечению надежной транспортной инфраструктуры, связывающей эти территории с учебными заведениями и рабочими местами».

Член нижней палаты Законодательного собрания Майкл Кернс (Michael Kearns) сказал: «Прекрасные, отлично функционирующие районы, расположенные в удобной доступности от высокооплачиваемых рабочих мест, вносят свой вклад в формирование более совершенного Буффало (Buffalo), создание которого является стратегической целью функционирования этого фонда. Инвестиции в транспортные ресурсы приводят к росту занятости среди лиц, которые не могут позволить себе автомобиль, и создают новые возможности для получения населением образования, открывающего путь к более привлекательным возможностям трудоустройства».

Глава исполнительной власти округа Эри (Erie) Марк Полонкарз (Mark Poloncarz) сказал: «На волне мощного развития и растущих возможностей в городе Буффало (Buffalo) необходимо, чтобы мы смогли связать наши районы с новыми рабочими местами по линии существующих транзитных коридоров. Средства на это как раз и выделяются из фонда «За лучший Буффало» (Better Buffalo Fund). Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за это, что он осознает важность этих инициатив».

Мэр города Буффало (Buffalo) Байрон Браун (Byron Brown) сказал: «Эти деньги свяжут возможности трудоустройства, созданные программой «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion), с центрами районов и территорий по всему Буффало (Buffalo). Без мощных центров районов и территорий, а также без повышающегося качества жизни, которые обеспечены средствами этого фонда, программа «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) не сможет реализовать свой потенциал полностью. Губернатор Куомо (Cuomo) заслуживает искренней благодарности за комплексный подход к вопросу стимулирования процесса экономического развития региона, в котором задействованы все жители города Буффало (Buffalo)».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

Russian